

PetTec

Remote Vibra Trainer 2.0

Ferntrainer mit Vibration | Remote trainer with vibration |
Collier vibrant pour dressage à distance



**TEACH
YOUR DOG**

For a rewarding
relationship

Inhaltsverzeichnis

Table of contents | Table des matières

	Jetzt gehts los...	4
	Technische Daten	7
	Inbetriebnahme	7
	Anwendung	8
	Anbringung des Halsbandes	10
	Individuell geeignete Vibrationsintensitäten	11
	LED Benachrichtigungen der Fernbedienung	12
	LED Benachrichtigungen des Trainers	13
	Laden der Akkus	14
	Fernbedienung und Trainer aufladen	15
	Verbinden von Fernbedienung und Trainer	16
	Richtiges Hundetraining	16
	Kundenservice	18
	Symbol- und Begriffserklärung	19
	Here we go...	20
	Specifications	23
	Operation guide	23
	How the remote control buttons work	24
	Fitting the collar	26
	How to find the best vibration level	27
	Remote control LED indicator light function and response	28
	Trainer LED indicator light function and response	29
	Charging the battery	30
	Charging receiver and remote control	31
	How to pair remote control and trainer	32
	Proper dog training	32
	Customer service	34
	Explanation of symbols and terms	35

	Et c'est parti...	38
	Caractéristiques techniques	41
	Guide de fonctionnement	41
	Fonctionnement des boutons de la télécommande	42
	Ajuster le collier	44
	Comment trouver la meilleure intensité de signaux	45
	Fonctionnement de l'indicateur LED de la télécommande	46
	Fonctionnement de l'indicateur LED du trainer	47
	Chargement de la batterie	48
	Chargement du trainer et de la télécommande	49
	Connecter le collier à la télécommande	50
	Dresser correctement son chien	50
	Service après-vente	52
	Explication des termes et symboles	53

Italiano



Un manuale in italiano può essere scaricato al seguente link.

Español



Se puede descargar un manual en español en el siguiente enlace.



pettec.de/faq/rv2



Jetzt gehts los...

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Der PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 ist eine ganz neue effektive Hilfe, um Ihren Hund schonend zu erziehen.

Sicherheitshinweise

Für die sichere Inbetriebnahme des PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Unsere Produkte sind ausschließlich für das Training mit Hunden ausgelegt.
- Nur für gezielte Trainingseinheiten (1-2 Std./Tag) und nicht für den Dauereinsatz geeignet.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Zur Sicherheit vermeiden Sie, dass Ihr Hund mit dem Trainer schwimmen geht. Das Gewicht oder die Vibration könnte das Schwimmvermögen Ihres Hundes beeinflussen.
- Die Geräte nicht selbstständig aufschrauben.

Lieferumfang

- PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 mit Hundehalsband
- Fernbedienung
- Handschlaufe für Fernbedienung
- Ladekabel für Trainer und Fernbedienung
- Bedienungsanleitung



Übersicht Fernbedienung



- 1 Antenne
- 2 LED Statusanzeige
- 3 LCD-Display zur Funktionsübersicht
- 4 Einstellbare Vibrationsstärke (16 Stufen)
- 5 Signaltasten: Ton und Vibration
- 6 Auswahl des Trainers (max. 2 Geräte)
- 7 Ladeanschluss mit gummiertem Verschluss
- 8 Öffnung für Handschlaufe





Übersicht Trainer

- 1 Halsband
- 2 Festverbaute Kontaktstellen
- 3 Taste zum Ein- und Ausschalten
- 4 Ladeanschluss mit gummiertem Verschluss





Technische Daten

Features

✓ 300m Reichweite	✓ Bis zu 15 Tage Akkulaufzeit
✓ Zusätzliches Tonsignal	✓ 16 Vibrationsstufen
✓ IPX7 wasserdicht	✓ Erweiterbar um 2. Halsband*

Fakten

	Trainingshalsband	Fernbedienung
Maße	76 x 35 x 36 mm	135 x 50 x 24 mm
Gewicht	119 g	78 g
Halsbandlänge	22 – 67 mm	

Inbetriebnahme

Fernbedienung

Das Display sowie die Hintergrundbeleuchtung der Fernbedienung werden eingeschaltet, sobald eine der Tasten betätigt wird. Anschließend ist die Hintergrundbeleuchtung für 30 Sekunden aktiv und erlischt, wenn keine weitere Nutzung erfolgt. Wird die Fernbedienung für weitere 5 Minuten nicht genutzt, schaltet sich das komplette Display aus und die Fernbedienung befindet sich im Energiesparmodus. Bei erneutem Betätigen einer Taste ist die Fernbedienung sofort wieder einsatzbereit.

Trainer

Durch Betätigen der Ein/Aus-Taste (eine Sekunde drücken) beginnt die LED grün zu blinken. Im Normalfall leuchtet die LED einmal alle fünf Sekunden auf und signalisiert die Empfangsbereitschaft.

Durch erneutes Bestätigen der Ein/Aus-Taste (ca. drei Sekunden) wird der Trainer ausgeschaltet. Der Trainer befindet sich im ausgeschalteten Zustand, sobald die rote LED erlischt.

*2 Hunde parallel mit einer Fernbedienung trainierbar.



Anwendung

- 1 Vibrationsauswahl („▲▼“)**
Die Vibrationsstärke wird durch die Auf- und Abtasten um jeweils eine Stufe eingestellt.
- 2 Tonsignaltaste (obere Taste „TONE“)**
Gibt einen hörbaren Ton wieder. Es wird kein Vibrationssignal übermittelt.
- 3 Vibrationstaste (mittlere Taste „VIBRA“)**
Durch Betätigen der Vibrationstaste wird mit Hilfe der Kontaktstellen ein Vibrationssignal übermittelt. Die Intensität des Vibrationssignals wird durch die Einstellungstasten manuell festgelegt. Die Vibrationstaste kann für maximal 10 Sekunden am Stück betätigt werden, anschließend pausiert der Trainer für fünf Sekunden. Erst danach ist ein erneutes Auslösen des Vibrationssignals durch Drücken der Vibrationstaste wieder möglich.
- 4 Trainer Wechseltaste (untere Taste „1|2“)**
Die Wechseltaste erlaubt dem Nutzer zwischen zwei verschiedenen Trainern auszuwählen. Es können somit zwei Trainer mit einer Fernbedienung genutzt werden.

PetTec-Tipp

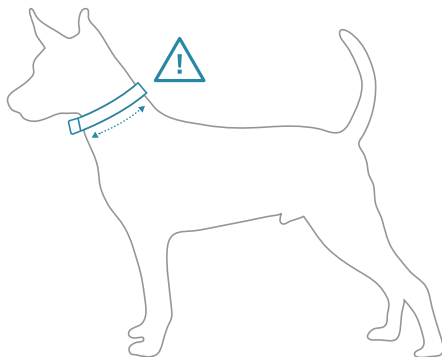
Zum Verbinden eines zweiten Trainers die Wechseltaste bitte auf 2 stellen und den zu verbindenden Trainer einschalten. Durch gleichzeitiges Drücken der Tonsignal- und Vibrationstaste verbindet sich der neue Trainer mit der Fernbedienung. **Mehr dazu finden Sie auf Seite 16.**





Anbringung des Halsbandes

Das Halsband muss fest angelegt werden, sodass die Kontaktstellen eng am Hund anliegen und die Vibrationssignale effektiv übertragen werden können. Die richtige Anbringung des Halsbandes können Sie testen, indem Sie prüfen, ob noch ein bis zwei Finger unter das Halsband passen. Die priorisierte Position des Trainers ist direkt unter der Schnauze des Hundes.



Bitte achten Sie darauf, dass das Halsband nicht zu eng sitzt, da der Hund sonst Probleme mit der Atmung bekommt. Ebenso darf das Halsband nicht verrutschen, da sonst das Vibrationssignal ineffektiv wird.

Individuell geeignete Vibrationsintensitäten



Der PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 bietet 16 verschiedene Vibrationsintensitäten, dabei ist Stufe 1 das schwächste Signal und Stufe 16 das stärkste. Das passende Vibrationssignal für Ihren Hund ist abhängig vom Temperament und der Empfänglichkeit für Vibrationen. Deshalb starten Sie immer mit dem schwächsten Vibrationssignal und arbeiten sich nach oben, bis Sie die passende Vibrationsstärke gefunden haben.

Ihr Hund zeigt eine leichte Reaktion, wenn das passende Vibrationssignal gefunden wurde. Eine dieser Reaktionen kann zum Beispiel durch die Anspannung der Nackenmuskulatur ersichtlich werden. Bleibt das Vibrationssignal unbemerkt, ist eine höhere Stufe notwendig.

Maximale Reichweite

Der PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 kann Trainingssignale von bis zu 300m übermitteln. Die Reichweite kann je nach Umgebung abweichen. Um die Reichweite zu maximieren, kann die Fernbedienung in die Höhe gehalten werden.

Display und LED Benachrichtigungen



Gibt die jeweilige **Vibrationsintensität** an, welche von 1 – 16 individuell eingestellt werden kann.



Gibt den derzeit **aktiven Trainer** an.



Gibt den aktuellen **Akkustand** an. Signal fängt an zu blinken, wenn der Akkustand sehr niedrig ist.



LED Benachrichtigungen der Fernbedienung

Taste	Funktion	Bedeutung der LED
TONE 	Gibt ein hörbares Tonsignal wieder.	
VIBRA 	Überträgt ein Vibrationssignal, welches mit Hilfe der Fernbedienung festgelegt wird.	Rote LED leuchtet als Benachrichtigung, solange die Taste gedrückt wird.
TONE und VIBRA gleichzeitig drücken 	Verbindet die Fernbedienung mit einem Trainer.	





LED Benachrichtigungen des Trainers

Trainer Funktionen	Grüne LED Benachrichtigungen
Einschalten	Blinkt zweimal auf
Normale Bedienung – guter Akkuzustand	Blinkt alle fünf Sekunden
Tonsignal	Blinkt einmal auf
Vibrationssignal	Blinkt einmal auf
Synchronisationsmodus	Blinkt sekundenweise für 16 Sek.
Synchronisation abgeschlossen	Blinkt fünf mal hintereinander
Akku geladen	Blinkt bis das Ladekabel entfernt wird
Laden	Blinkt einmal je Sekunde auf

Trainer Funktionen	Rote LED Benachrichtigungen
Ausschalten	Blinkt zweimal auf
Normale Bedienung – niedriger Akkustand	Blinkt schnell auf



Laden der Akkus

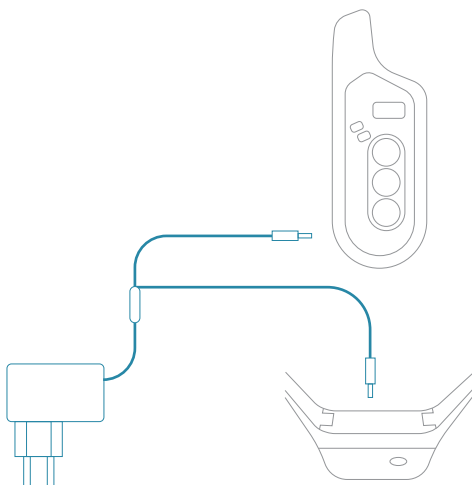
1. Laden Sie den Akku beider Geräte vor der ersten Anwendung vollständig auf.
2. Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen auf.
3. Der Akku beider Geräte muss komplett aufgeladen werden, wenn die letzte Nutzung schon über drei Monate zurückliegt.

Der Akku muss aufgeladen werden, wenn:

1. die Kontrollleuchte auf dem Trainer rot blinkt.
2. die Batterieanzeige auf der Fernbedienung nur noch einen Balken statt drei Balken anzeigt.
3. die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung oder auf dem Trainer nicht aufleuchtet.
4. die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung oder auf dem Trainer nur bei Betätigen einer der Eingabetasten aufleuchtet.

Wichtiger Hinweis

Die Fernbedienung und der Trainer sind nur teilweise aufgeladen, wenn diese versendet werden. Die erste vollständige Akkuladung dauert bis zu 4 Stunden.



Fernbedienung und Trainer aufladen

Laden Sie die Fernbedienung und den Trainer mit Hilfe des Ladekabels vollständig auf, bis die Ladebalken auf der Fernbedienung voll sind bzw. die LED auf dem Trainer dauerhaft grün leuchtet. Solange keiner von beiden Fällen eingetroffen ist, sind die Geräte nicht vollständig geladen.

Öffnen Sie dazu die Gummiabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung bzw. des Trainers und stecken Sie den Ladestecker in die dafür vorgesehene Öffnung. Schließen Sie dann den USB-Anschluss an den Adapter und stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Eine volle Ladephase dauert ungefähr 2 Stunden.



Verbinden von Fernbedienung und Trainer

Wenn die Fernbedienung und der Trainer nicht mehr miteinander kommunizieren, sodass bei Betätigung der Tasten auf der Fernbedienung keine Reaktion vom Trainer erfolgt, müssen diese wie folgt neu verbunden werden.

1. Schalten Sie den Trainer aus und erneut wieder an. Halten Sie die Taste solange gedrückt, bis die Kontrollleuchte sekundlich für 16 Sekunden am Stück aufleuchtet. In diesen 16 Sekunden befindet sich der Trainer im Verbindungszustand.
2. Innerhalb dieses Zeitfensters drücken und halten Sie gleichzeitig die Ton- wie auch die Vibrationstaste auf der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte auf der Fernbedienung 5-mal grün aufleuchtet. Danach ist die Fernbedienung erfolgreich mit dem Trainer verbunden.

Verbinden eines zweiten Trainers

1. Legen Sie den Schalter zur Auswahl der Trainer auf der Fernbedienung von 1 auf 2.
2. Schalten Sie den zu verbindenden Trainer ein und drücken Sie entweder die Ton- oder Vibrationstaste, um die Verbindung zu prüfen.
3. Wenn die beiden Geräte nicht miteinander kommunizieren, müssen Sie die Fernbedienung und den Trainer wie zuvor beschrieben verbinden.

Richtiges Hundetraining

Eine gute Hunderziehung ist der Schlüssel für ein harmonisches Zusammenleben von Hund und Mensch. Doch häufig stoßen Hundehalter bei der Erziehung ihrer Vierbeiner an die eigenen Grenzen.

Der Remote Vibra Trainer 2.0 ist eine schonende Hilfe für Ihr Hundetraining, um Ihrem Liebling effektiv unerwünschte Verhaltensweisen abzugewöhnen. Mit dem Remote Vibra Trainer 2.0 können Sie auch aus der Ferne direkt eingreifen und somit unmittelbar auf das Fehlverhalten reagieren. Die meisten Hunde stellen bereits nach nur ein- bis zweimaligem Einsatz des Trainers dieses Verhalten dauerhaft ein.

Bitte beachten Sie, dass der Trainer ein Trainingsgerät und kein Spielzeug ist, welches stets bedacht eingesetzt werden sollte. Daher möchten wir Sie an dieser Stelle bitten, folgende Ratschläge zu berücksichtigen:

Vor dem Training

1. Stellen Sie sicher, dass das Fehlverhalten des Hundes nicht auf mangelnde körperliche Aktivität oder gesundheitliche Probleme zurückzuführen ist! In diesem Fall verzichten Sie bitte auf den Einsatz des Trainers und suchen sich professionellen Rat.
2. Gewöhnen Sie Ihren Hund an das Trainer-Halsband, bevor Sie es einschalten.
3. Zur Sicherheit vermeiden Sie, dass Ihr Hund mit dem Trainer schwimmen geht. Das Gewicht oder die Vibration könnte das Schwimmvermögen Ihres Hundes beeinflussen. Falls der Trainer nass wird, einfach trocknen lassen. Bitte keinesfalls nach dem Kontakt mit Wasser die Gummiabdeckung des Ladeanschlusses öffnen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in den Trainer gelangt!

Im Training

1. Nehmen Sie den Trainer bei verstörtem Verhalten Ihres Hundes sofort ab.
2. Setzen Sie den Trainer stets kontrolliert ein. Wie im sonstigen Training gilt es, gezielt klare Kommandos zu geben. Ihr Hund muss natürlich diese erst erlernen, um entsprechend darauf reagieren zu können.
3. Trainieren Sie maximal 1-2 Stunden pro Tag mit Ihrem Hund. Nehmen Sie den Trainer nach jedem Training ab und schalten Sie ihn aus.
4. Belohnen Sie Ihren Hund stets nach erfolgreichen Trainingsdurchläufen.



Kundenservice

Wenn Sie Rückfragen zur Remote Vibra Trainer 2.0 haben, wenden Sie sich zunächst per E-Mail an folgende Stelle: info@PetTec.de

PetTec® ist eine Marke der
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

Weitere Informationen zu unseren Produkten, Fehlerbehebung sowie hilfreiche Tipps zum Training und Umgang mit unseren Trainern finden Sie unter:

support.PetTec.de

Symbol- und Begriffserklärung



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Ströer Products GmbH, dass das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt Remote Vibra Trainer 2.0 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



pettec.de/faq/rv2



Konformitätserklärung (siehe Kapitel »Konformitätserklärung«): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol bescheinigt, dass die elektromagnetische Störausstrahlung des Gerätes unter dem von der US-amerikanischen Federal Communications Commission genehmigten Grenzwert liegt.

Disposal



Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein:

- Pappe und Karton zum Altpapier
- Folien in die Wertstoffsammlung



Gerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte Ihre Remote Vibra Trainer 2.0 einmal nicht mehr benutzt werden, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



AIMn



Here we go...

Many thanks for choosing PetTec! The PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 is a new and effective aid for gently training your dog.

Safety Advice

To ensure safe operation of the PetTec Remote Vibra Trainer 2.0, please adhere to the following safety advice:

- Our products are exclusively intended for dog training.
- Only intended for targeted training sessions (1-2 hrs/day) and not for prolonged use.
- Keep out of the reach of children.
- Do not allow your dog to swim while wearing the trainer. The weight or the vibration could affect the buoyancy of your dog.
- Do not disassemble the device.

Includes

- Trainer (receiver) with dog collar
- Remote control
- Hand strap for the remote control
- Charging cable for trainer and remote control
- Operation manual



Overview of remote control



- 1 Antenna
- 2 LED status indicator
- 3 Blue LED backlit LC display
- 4 Intensity level adjustment
(16 levels)
- 5 Signal buttons: sound and vibration
- 6 Selection of the trainer (max. 2 devices)
- 7 Charging port with rubberized
cover
- 8 Opening for hand strap





Overview of trainer

- 1 Dog collar
- 2 Inbuilt contact area
- 3 Charging port with rubberized cover
- 4 On/Off button





Specifications

Features

✓ 300 m range	✓ Up to 15 days battery life
✓ Additional sound signal	✓ 16 vibration levels
✓ IPX7 waterproof	✓ Expandable by additional collar*

Facts

	Receiver collar	Remote control
Dimensions	76 x 35 x 36 mm	135 x 50 x 24 mm
Weight	119 g	78 g
Neck size	22 – 67 mm	

Operation guide

Remote control

The blue backlight on the display stays on for approximately 30 seconds after a button press. After that with no button press, the blue backlight shuts off first, and if no button is pressed within another five minutes, the display shuts off and the remote control goes into battery conservation mode. Pressing any button will turn the display back on.

Trainer

To turn the trainer on, press and hold the On/Off button until the green LED light comes on. Release the On/Off Button and if the trainer is in normal mode, the green LED will flash once every five seconds, indicating the trainer is on and ready to receive a signal from the remote control. To turn the trainer off, press and hold the On/Off button until the red LED light shuts off (this takes approximately three seconds). After that release the On/Off button.

Note: To extend the life of the batteries, turn the trainer off when it is not in use.

*Train 2 dogs simultaneously with one remote control.



How the remote control buttons work

- 1 Vibration selection („▲▼“)**
The vibration intensity is adjusted by one level each with the up and down keys.
- 2 Tone only button (upper button „TONE“)**
Sends an audible tone to the trainer. No vibration is delivered.
- 3 Vibration only button (middle button „VIBRA“)**
Delivers vibration through the contact area on the remote control at the level shown on the digital display. When held down for ten consecutive seconds, the trainer will “time-out”, and vibration cannot be delivered for five seconds. You must release and press the button again after the five second time-out period, before additional vibration can be delivered.
- 4 Dog Toggle Switch (lower button „1|2“)**
The switch button allows the user to choose between two different trainers. Thus two trainers can be used with one remote control.

PetTec-Tipp:

To connect a second trainer, please set the toggle switch to 2 and switch on the trainer to be connected. The new trainer connects to the remote control by simultaneously pressing the tone signal and vibration buttons.

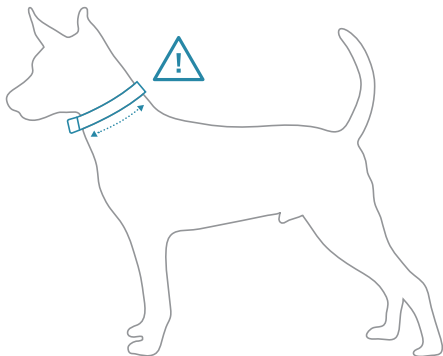
More on page 32.





Fitting the collar

The trainer should be fitted so that the contact area presses firmly against the dog's skin. When properly fitted, you should be able to fit a finger or two snugly in between the collar and the dog's skin. When properly fitted, the trainer should not move on the dog. The best location for the trainer is directly under the dogs snout.



A loose fit can allow the trainer to move around on the dog's neck. When this happens, the contact area may rub the skin and cause irritation. If the trainer is too tight, the dog may have difficulty breathing.



How to find the best vibration level

The PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 offers up to 16 different vibration intensities. Level 1 is the weakest signal and level 16 the strongest. The level of vibration best suited for your dog depends on your dog's temperament and threshold for vibration. Always start at the lowest level and work your way up.

The appropriate level can be found when the dog responds to the vibration with a mild reaction, such as a tensing of the neck muscles. The vibration level may vary depending on the training situation. When highly distracted, dogs will require a higher level of vibration.

How to maximize the distance

The unit has a 300 meter range. This range may vary depending on the way the remote control is held. Hold the remote control away from your body to receive the greatest range. For maximum signal strength, keep the devices properly charged.

LCD and LED indicator



Indicates **vibration intensity** ranging from 1 – 16.



Indicates the **active trainer**.



Indicates **battery's power level**. Note: The battery indicator will flash every second to indicate low battery.



Remote control LED indicator light function and response

Button	Button function	Transmitter indicator light response
TONE 	Delivers audible tone to collar.	Red LED on for length of button press.
VIBRA 	Delivers vibration to collar based on current level shown on digital display.	
TONE and VIBRA buttons held simultaneously 	Transmits pairing command to trainer.	





Trainer LED indicator light function and response

Trainer functions	Green LED response
Power on	Flashes twice
Normal operation – good battery	1 flash every 5 seconds
Training tone	Flashes once
Vibration signal	Flashes once
Pairing mode	Flashes once every second within 16 seconds
Pairing complete	Flashes rapidly for five times
Charging complete	as long as charger is connected
Charging	Flashes once per second

Trainer functions	Red LED response
Power off	Flashes twice
Normal operation – battery low	Flashes rapidly



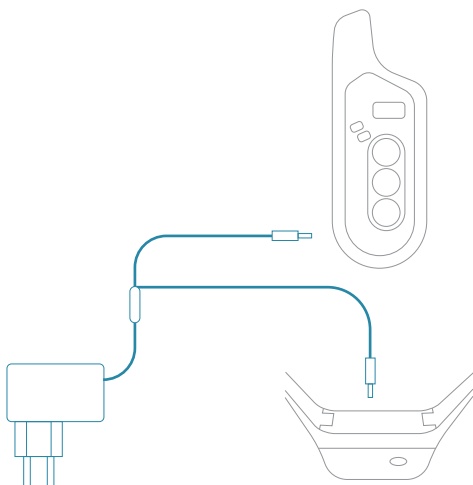
Charging the battery

1. Charge the unit before using it for the first time.
2. Do not charge the batteries near any flammable substances.
3. Fully charge the batteries if the unit was stored without use for a period of 3 months or more.

Recharge the unit if:

1. The indicator light on the trainer is emitting a red color and flashes rapidly.
2. The 3 bar indicator on the remote control LCD shows just 1 bar.
3. The indicator light on the remote control or the trainer will not come on.
4. The indicator light on the remote control or the trainer comes on momentarily when any of the mode buttons is pressed.

Note: The unit has a partial charge when it leaves our facility, upon receipt of the collar, be sure to give it a 4-hour initial charge before the first use.



Charging receiver and remote control

Lift the rubber covers protecting the remote control / trainer charging jack. Connect the charger connectors to the remote control and the trainer charging jack, as shown above. Connect the USB port to the charging adapter. Plug the charger into a standard wall outlet. Charge the unit for 4 hours for the first charge. Recharges take only 2-3 hours. When charging is completed, remove the charger connector.

Note: The battery indicator on the remote control will scroll and the indicator light in steady red while charging; the battery indicator will become steady, and the LED indicator light flashes when fully charged. The indicator light on the trainer will be in steady red while charging and green light turns on when fully charged.



How to pair remote control and trainer

If your trainer does not beep when the TONE button of the remote control is pushed, or if you feel the trainer is not responding to the remote control, follow these steps to pair:

1. With the trainer off your pet, turn the trainer off. Restart, press and hold the On/Off button until the green LED light flashes every second on the trainer. This continues for 16 seconds, within which pairing should be completed.
2. Press and hold the TONE and VIBRA button of the remote control at the same time until the green LED light on the trainer flashes rapidly for 5 times, indicating pairing is completed.

Pairing a second trainer

1. Set the toggle switch from 1 to 2.
2. Turn on the trainer of dog 2, press any mode buttons to verify function. If dog 2 trainer does not respond, pairing may be needed.
3. Repeat steps in „How to pair remote control and trainer“.

Proper dog training

Proper training is the key to a harmonious coexistence between dog and owner. But we can often reach the limits of our abilities when training our four-legged friends. The Remote Vibra Trainer 2.0 is a gentle dog-training aid which helps to effectively discourage your pet from undesirable behaviors.

With the Remote Vibra Trainer 2.0 you can intervene directly, even from a distance, to immediately react to bad habits. Most dogs permanently adjust their behavior after just one or two uses of the trainer. Please note that the trainer is a training device and not a toy, and always should be used with care. So at this point we ask you to observe the following guidelines:



Before training

1. Be sure that your dog's undesirable behavior is not a result of insufficient physical activity or health problems. In this case please do not use the trainer, and seek professional advice.
2. Get your dog accustomed to the trainer collar before you turn it on.
3. For safety, do not allow your dog to swim while wearing the trainer. The collar's weight or vibration could hinder your dog's ability to swim. If the trainer gets wet, simply let it dry. After exposure to water, never open the rubber cover to the charging connector, to prevent moisture from getting into the trainer.

During training

1. Immediately remove the trainer if your dog appears agitated.
2. Always use the trainer in a controlled manner. Just as with normal training, it helps to give clear commands. Your dog must first learn these to be able to react appropriately to them.
3. Train your dog for a maximum of 1-2 hours per day. Remove the trainer after each training session and turn it off.
4. Always reward your dog after a successful training session.



Customer service

If you have any questions about the Remote Vibra Trainer 2.0, please send an email to the following address: info@PetTec.de

PetTec® is a brand of the
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

You can find further information about our products, troubleshooting, and helpful tips for training and using our Trainers at:

support.PetTec.de

Explanation of symbols and terms



Declaration of conformity

Ströer Products GmbH hereby declares that the product Remote Vibra Trainer 2.0 described in this operating manual complies with Directive 2014/53/EU.



pettec.de/faq/rv2



Declaration of conformity (see chapter „Declaration of conformity“): Products designated with this symbol fulfill all applicable community provisions of the European Economic Area.



This symbol certifies that the device's electromagnetic interference is below the limit approved by the United States Federal Communications Commission.

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can



be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Disposal



Disposing of packaging

Dispose of the packaging according to type:

- Cardboard and carton to waste paper
- Foils in the recycling collection



Disposing of the device

Applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclable materials.



Old devices must not be disposed of in household waste!

If the Remote Vibra Trainer 2.0 can no longer be used, all consumers are required by law to hand over the old devices separate from household waste, for example, at a collection point of their local community/district. This ensures that the old appliances are properly recycled and that negative effects on the environment are avoided. That is why electrical devices are marked with the symbol shown here.





Et c'est parti...

Nous vous remercions chaleureusement d'avoir choisi PetTec ! Le dispositif de dressage PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 est un nouvel outil efficace pour vous aider à dresser votre chien tout en douceur.

Consignes de sécurité

Afin d'utiliser le dispositif PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 en toute sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Nos produits sont exclusivement destinés au dressage des chiens.
- Convient uniquement à des sessions de dressage ciblées (max. 1 à 2 heures par jour), et non à un usage prolongé.
- Maintenir hors de la portée des enfants.
- Ne laissez jamais votre chien se baigner lorsqu'il porte le collier. Le poids de ce dernier ou les vibrations émises pourraient compromettre sa faculté à nager.
- Ne pas démonter l'appareil.

Contenu

- Dispositif de dressage (appareil récepteur) et collier
- Télécommande
- Dragonne pour la télécommande
- Câble de recharge pour le collier et la télécommande
- Manuel d'utilisation



Présentation de la télécommande



- 1 Antenne
- 2 LED indicateur de statut
- 3 Écran LCD rétroéclairé en bleu
- 4 Réglage de l'intensité des signaux (16 niveaux)
- 5 Boutons d'émission de signaux : son et vibrations
- 6 Sélection du dispositif ciblé (2 colliers max.)
- 7 Port de charge avec cache en caoutchouc
- 8 Encoche pour dragonne



Présentation du dispositif de dressage

- 1 Collier pour chien
- 2 Dispositif émetteur intégré
- 3 Bouton On/Off
- 4 Port de charge avec cache en caoutchouc



Caractéristiques techniques

Fonctionnalités

✔ 300 m de portée	✔ Jusqu'à 15 jours d'autonomie
✔ Signal sonore additionnel	✔ 16 niveaux de vibrations
✔ Étanchéité IPX7	✔ Possibilité de coupler un 2 ^e collier*

	Collier récepteur	Télécommande
Dimensions	76 x 35 x 36 mm	135 x 50 x 24 mm
Poids	119 g	78 g
Tour de cou	22 – 67 mm	

Guide de fonctionnement

Télécommande

Lorsque vous pressez un bouton sur la télécommande, le rétroéclairage bleu de l'écran reste allumé pendant 30 secondes environ. Une fois qu'il s'est éteint, si aucun bouton n'est pressé dans les cinq minutes qui suivent, le dispositif s'éteint automatiquement et la télécommande entre en mode économie d'énergie. Il suffit de presser n'importe quel bouton de la télécommande pour réactiver l'ensemble du dispositif.

Trainer

Pour allumer le trainer, maintenir le bouton On/Off enfoncé jusqu'à voir l'indicateur de statut LED s'allumer en vert. Relâcher ensuite le bouton On/Off et vérifier que le dispositif fonctionne normalement : l'indicateur LED devrait clignoter en vert toutes les cinq secondes. Cela signifie que le dispositif est allumé et prêt à recevoir les signaux émis par la télécommande. Pour éteindre le dispositif, maintenir enfoncé le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED rouge s'éteigne (cela prend environ trois secondes), puis relâcher le bouton On/Off.

Remarque : Afin d'optimiser l'autonomie de la batterie, éteignez le collier lorsque vous ne vous en servez pas.

*Dressez jusqu'à 2 chiens simultanément avec une seule et même télécommande.

Fonctionnement des boutons de la télécommande

- 1 Sélection des vibrations (« ▲▼ »)**
L'intensité des vibrations se règle niveau par niveau à l'aide des boutons haut et bas.
- 2 Bouton signal sonore seul (bouton du haut « TONE »)**
Envoie un signal sonore au dispositif de dressage. Le collier ne vibre pas.
- 3 Bouton vibration seule (bouton du milieu « VIBRA »)**
Envoie une vibration au collier récepteur, dont l'intensité correspond au niveau affiché sur l'écran LCD. Lorsque le bouton reste enfoncé pendant dix secondes consécutives, le dispositif de dressage se coupe automatiquement, empêchant l'émission de nouvelles vibrations pendant cinq secondes. Pour recommencer à émettre des vibrations, il vous faudra attendre cinq secondes avant de presser à nouveau le bouton.
- 4 Bouton à curseur de sélection de collier (bouton du bas « 1|2 »)**
Le bouton à curseur vous permet de sélectionner le dispositif de dressage auquel vous souhaitez envoyer des signaux. Deux dispositifs peuvent être connectés à une seule et même télécommande.

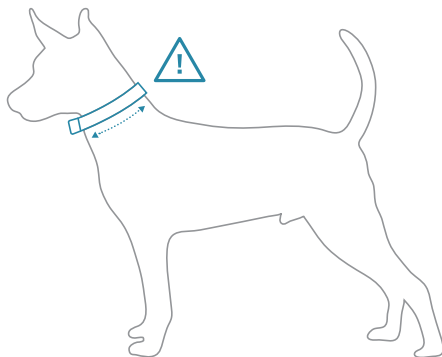
PetTec tuyau:

Afin de connecter un second collier à votre télécommande, veuillez faire glisser le bouton à curseur en position 2 et allumer le collier que vous souhaitez ajouter. Puis, maintenez simultanément enfoncés les boutons signal sonore et vibration. **Plus d'informations à la page 50.**



Ajuster le collier

Le collier doit être correctement ajusté afin que le dispositif émetteur reste en contact avec la peau de votre chien. Lorsque le collier est bien ajusté, vous devez pouvoir insérer un ou deux doigts entre le collier et le cou du chien. Si le collier bouge, alors le collier n'est pas correctement ajusté. Pour une efficacité optimale, le dispositif doit être situé sous le museau du chien.



Si le collier est trop lâche, le dispositif risque de glisser autour du cou de votre chien et à terme, de lui causer des irritations. Si le collier est trop serré, votre chien pourrait avoir du mal à respirer.

Comment trouver la meilleure intensité de signaux

Le PetTec Remote Vibra Trainer 2.0 offre jusqu'à 16 différents niveaux d'intensité de vibrations. Le niveau 1 correspond au signal le plus faible et le niveau 16, au plus puissant. L'intensité de signal la plus adaptée à votre chien dépendra de son tempérament ainsi que sa sensibilité aux vibrations. Pour cette raison, commencez toujours par le réglage le plus faible, puis augmentez progressivement l'intensité jusqu'à trouver le bon réglage.

Un réglage approprié devrait entraîner une réaction légère chez votre chien, comme une tension du cou. Le niveau d'intensité approprié peut varier en fonction du contexte de la session de dressage. Si votre chien est particulièrement distrait, un réglage plus puissant pourrait s'avérer nécessaire.

Comment optimiser la portée

Le dispositif bénéficie d'une portée de 300 mètres. Cette portée maximale peut varier en fonction de la manière dont vous tenez la télécommande. Tenez la télécommande éloignée de votre corps afin d'optimiser la portée des signaux. Pour maximiser la puissance des signaux, veillez à charger régulièrement l'ensemble du dispositif.

Indicateurs de statut LED et écran LCD



Indique le **niveau d'intensité** des signaux (entre 1 et 16).



Indique l'**activation du collier récepteur**.



Indique le niveau de **charge de la batterie**.

Remarque : Si le niveau de la batterie est faible, l'indicateur clignotera toutes les secondes.

Fonctionnement de l'indicateur LED de la télécommande

Bouton	Fonction	Réponse lumineuse indiquant l'émission d'un signal
TONE 	Envoie un signal sonore au dispositif de dressage.	
VIBRA 	Envoie une vibration au collier récepteur, dont l'intensité correspond au niveau affiché sur l'écran LCD.	La LED s'allume en rouge lors d'un appui prolongé sur le bouton.

Boutons TONE et VIBRA enfoncés simultanément

Transmet une commande de couplage au collier.



Fonctionnement de l'indicateur LED du trainer



Fonctionnement du trainer	Indicateur LED vert
Dispositif allumé	Clignote deux fois
Fonctionnement normal – bon niveau de charge	Clignote 1 fois toutes les 5 secondes
Signal sonore	Clignote une fois
Vibration	Clignote une fois
Mode couplage	Clignote une fois par seconde pendant 16 secondes
Couplage effectué	Clignote rapidement cinq fois d'affilée
Charge complète	Tant que le chargeur est branché
En cours de chargement	Clignote une fois par seconde

Fonctionnement du trainer	Indicateur LED rouge
Dispositif éteint	Clignote deux fois
Fonctionnement normal – batterie faible	Clignote rapidement

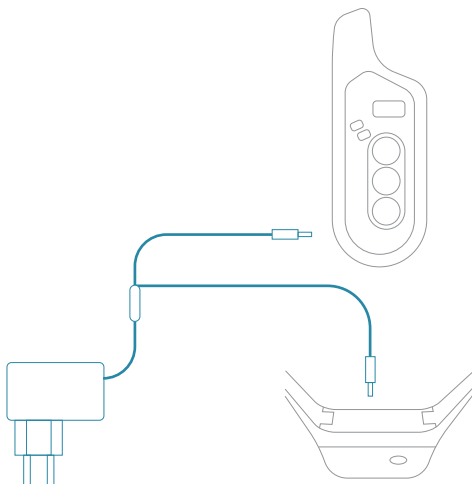
Chargement de la batterie

1. Effectuez une charge complète du dispositif avant la première utilisation.
2. Ne pas recharger la batterie à proximité de substances inflammables.
3. Si le dispositif n'a pas été utilisé pendant une période de trois mois ou plus, rechargez pleinement la batterie avant toute utilisation.

Rechargez le dispositif si :

1. L'indicateur LED du dispositif de dressage s'allume en rouge et clignote rapidement.
2. L'indicateur de charge figurant sur l'écran LCD de la télécommande n'affiche plus qu'une barre sur trois.
3. L'indicateur LED de la télécommande ou du dispositif refuse de s'allumer.
4. L'indicateur LED de la télécommande ou du dispositif s'allume momentanément lorsqu'un des boutons est enfoncé.

Remarque : À sa sortie de l'usine, le dispositif de dressage n'est que partiellement chargé. Chargez-le complètement une première fois pendant 4 heures avant la première utilisation.



Chargement du trainer et de la télécommande

Soulever le cache de caoutchouc protégeant le port de charge de la télécommande et/ou du dispositif. Brancher le câble à la télécommande et/ou au dispositif, comme sur l'illustration ci-dessous. Connecter le câble USB au transformateur-chargeur. Brancher le transformateur dans une prise murale classique. Lors de la première charge, laisser charger le dispositif pendant 4 heures. Pour les recharges suivantes, 2 à 3 heures suffisent. Lorsque la charge est complète, débrancher le tout.

Remarque : Pendant la charge, les barres indiquant le niveau de batterie sur l'écran LCD de la télécommande défilent continuellement, et l'indicateur LED reste allumé en rouge ; lorsque la charge est complète, l'indicateur de charge affiche trois barres et la LED clignote. L'indicateur LED du dispositif de dressage, quant à lui, s'allume en rouge pendant la charge puis en vert lorsque la charge est complète.

Connecter le collier à la télécommande

Si votre dispositif de dressage n'émet aucun son lorsque vous pressez le bouton TONE sur la télécommande, ou si vous avez l'impression qu'il ne réagit pas correctement aux commandes, veuillez suivre les étapes suivantes afin de procéder au couplage :

1. Retirer le collier à votre chien puis l'éteindre. L'allumer de nouveau en maintenant enfoncé le bouton On/Off jusqu'à ce que l'indicateur LED du dispositif clignote une fois par seconde. L'indicateur continuera à clignoter pendant 16 secondes, au cours desquelles le couplage est possible.
2. Maintenir simultanément enfoncés les boutons TONE et VIBRA sur la télécommande jusqu'à voir l'indicateur LED vert du dispositif anti-aboiements clignoter rapidement 5 fois d'affilée. Si la LED clignote, le couplage est réussi.

Connecter un second collier

1. Faire glisser le bouton à curseur sur la position 2.
2. Allumer le dispositif de dressage numéro 2 et presser n'importe quel bouton de signal pour vérifier qu'il fonctionne. Si le dispositif 2 ne répond pas, il est possible qu'il faille procéder au couplage.
3. Répéter les étapes de la section « Comment connecter le collier à la télécommande ».

Dresser correctement son chien

Un dressage réussi est la clé d'une relation harmonieuse entre un chien et son maître. Mais en pratique, nos fidèles compagnons à poils nous donnent parfois du fil à retordre. Le Remote Vibra Trainer 2.0 est un outil bienveillant, spécialement conçu pour vous accompagner dans cette démarche en décourageant tout comportement indésirable chez votre chien. Grâce au Remote Vibra Trainer 2.0, réglez directement, même à distance, aux mauvaises habitudes que vous souhaitez voir disparaître chez votre chien. La plupart



des chiens modifient leur comportement au bout d'une ou deux séances avec ce dispositif. Veuillez noter que ce dispositif est un outil de dressage : il doit être utilisé avec précaution et ne constitue en aucun cas un jouet. Pour cette raison, avant de procéder à une séance d'entraînement, nous vous demandons de prendre connaissance des consignes suivantes :

Avant le dressage

1. Assurez-vous que le comportement indésirable de votre chien ne résulte pas d'un manque d'activité physique ou d'un problème de santé. Si tel est le cas, cessez d'utiliser le dispositif de dressage et demandez conseil à un professionnel.
2. Habituez votre chien à porter le dispositif de dressage avant de l'utiliser pour la première fois.
3. Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais votre chien entrer dans l'eau lorsqu'il porte le dispositif. Le poids du collier ou les vibrations émises par ce dernier pourraient compromettre sa capacité à nager. Si le dispositif se retrouve mouillé, laissez-le tout simplement sécher. N'ouvrez jamais le cache en caoutchouc protégeant le port de charge si le dispositif est mouillé – de l'humidité risquerait de s'infiltrer dans l'appareil.

Pendant le dressage

1. Retirez immédiatement le dispositif si votre chien présente des signes de nervosité.
2. Utilisez toujours le dispositif avec parcimonie. Tout comme lors de sessions de dressage classiques, cela donnera plus de clarté à vos consignes. Votre chien doit d'abord reconnaître vos ordres avant d'être en mesure de modifier son comportement.
3. N'excédez jamais 1 ou 2 heures de dressage par jour. Après chaque séance, retirez le collier anti-aboiements et éteignez-le.
4. Veillez à systématiquement récompenser votre chien pour ses progrès.



Service après-vente

Si vous avez des questions concernant le Remote Vibra Trainer 2.0, veuillez vous adresser tout d'abord par email à l'organe suivant : info@PetTec.de

PetTec® est une marque de
Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin
www.PetTec.com

Vous trouverez de plus amples informations concernant nos produits, la correction des erreurs ainsi que des conseils précieux concernant le dressage et la manipulation des Trainer sur le site :

support.PetTec.de

Explication des termes et symboles

Déclaration de conformité

Par la présente, la Ströer Products GmbH déclare que le produit Remote Vibra Trainer 2.0 décrit dans ce manuel d'utilisation est conforme à la directive 2014/53/UE.



pettec.de/faq/rv2



Déclaration de conformité (voir section « Déclaration de conformité ») : Les produits comportant ce sigle sont conformes à toutes les directives en vigueur dans l'Espace économique européen.



Ce symbole atteste que les émissions électromagnétiques parasites de l'appareil sont inférieures aux valeurs limites homologuées par la commission fédérale américaine des communications.

Élimination



Éliminer l'emballage

Éliminez les emballages par type :

- le carton est inclus dans les vieux papiers
- les films sont collectés sous forme de matériaux recyclables



Éliminer l'appareil

Applicable dans l'Union européenne et d'autres États européens disposant de systèmes destinés à la collecte séparée des matériaux.



AIMn

Les appareils usagés ne font pas partie des ordures ménagères !

Au cas où votre Remote Vibra Trainer 2.0 ne devrait plus être utilisé, chaque consommateur est alors légalement tenu de déposer les appareils usagés en les séparant des ordures ménagères, par ex. dans un centre de collecte de sa commune/quartier. Ce système garantit que les appareils usagés sont correctement valorisés et que les répercussions négatives sur l'environnement sont évitées. C'est pourquoi, les appareils électriques sont marqués par le symbole illustré ici.

PetTec® ist eine Marke

der Ströer Products GmbH
Torstraße 49
10119 Berlin | Germany

www.PetTec.com
support.PetTec.de

PetTec® Remote Vibra Trainer 2.0

Artikel-Nr. 15615



Made in China

